

ELŐFIZETÉSI FELTÉTELEK:

Egy évre — — 50 K — f.
 Hat óra — — 25 K. — f.
 Három óra — 13 K. — f.
 Egyes számok ára 1 korona.

BARS

KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS TÁRSADALMI HETILAP.

HIRDETÉSEK:

centiméterenként — fillér.
 Nyiltéri közlemények garmond soronként — fillér.
 Gyakori hirdető- és a velünk összeköttetésben levő hird. irodák árengediményben részesülnek.

A kéziratok a szerkesztőséghez küldendők.
 Kéziratok vissza nem adatnak.
 Alapította: HOLLÓ SÁNDOR.

Megjelenik:
 Minden vasárnap reggel.
 Szerkesztésért felelős: A LAP KIADÓJA

A hirdetéseket, előfizetéseket s a reklám-
 előkát a kiadóhivatalba kérjük utasítani.
 A lap kiadója: NYITRAI ÉS TÁRSA.

A magyar színészet és a szinpartolás.

A szlovenszkoí magyar szinpartoló egyesület ma egy hete, vasárnap tartotta Pozsony városában második évi közgyűlését. A közgyűlésen a lévai osztály is képviseltette magát.

Ebből az alkalomból ma szükségesnek érezzük, hogy a magyar színészet és a magyar szinpartolás kérdésének tárgyalására ezeket a hasáboakat felhasználjuk, abból a célból, hogy a ma még közönyösek felrázzuk és szívükbe véssük e fekete sorokkal magyar kötelességüket.

Egyesek, jól tudjuk, azt gondolják e bevezetés olvasása alkalmával: ahá, színházi reklám, mert jönnek a színészek! Hát kijelentjük, hogy ezek az urak vagy hölgyek tévednek. Nem pusztán reklám kíván ez lenni, hanem felidézése a magyar lelkiismeretnek és a felelősség érzésnek, azon oknál fogva, mert a szinpartoló egyesület országos közgyűlése nagyon sötét színekkel tárta fel a szlovenszkoí magyar színészet és a magyar szinpartolás ügyét. Szinte megdöbbentő az a közöny, mely érthetetlen módon uralma alá hajtotta a szlovenszkoí magyarokat a színházi és általában a kulturális ügyekben. Szomorúan jellemzi eme állítást igazságát a valóság, mely szerint a nagy nehézségek árán, egy pár lelkes kultürember kitartó fáradozásának eredményeként megalkult szlovenszkoí magyar szinpartoló egyesületnek csupán mint egy félezer tagja van. Az egy millióra tehető szlovenszkoí magyarból mindössze csupán csak 560-an akadtak eddig, akik legalább olyan érdeklődéssel viseltetnek e magyar kulturális szempontból nagyjelentőségű ügy iránt, hogy a szinpartoló egyesületbe tagul beléptek. Tisztelet, becsület a lévaiaknak és lévavidékieknek, akik ebben a számban már eddig 161-gyel szerepelnek. Azonban nem szabad itt már megállanunk.

A szinpartoló egyesület pozsonyi közgyűlése ünnepélyesen felhívja a szlovenszkoí magyarságot, hogy amint Keller igazgató mondotta: — „igyekezzék a szinpartoló segítségére sietni azzal, hogy kulturánkat féltő, szerető és ápoló közhangulatot és közérzést igyekezzünk megteremteni, mert ne feledjük, hogy a nemzetek a maguk előretörésében nem szentimentálisak; a más népek

felé kerekedni akaró vágyukat nem a szájalom érzése szüli bennük! Hanem ott gyűrik le ellenségüket, ahol tudják. Támadásaikkal szemben pedig csak egyetlen biztos pajzs van: a nemzeti kultúra eszményisége! Az elpusztult nemzetek mind kivétel nélkül öngyilkosok voltak. Öngyilkosok lettek azért, hogy nemzeti kulturájukat megtagadták.“

E sorokat speciálisan a magyar színészetnek szenteljük, mely egyik jelentős része nemzeti kulturánknak. Mert bármit vélekednek is egyesek: azok, akik zsebvédelmi szempontból a színházat egyszerűen üzleti vállalkozásnak minősítik (tagadhatatlanul üzleti érzéknek is kell párosulni vezetésében a művészi érzékkel, mert egyébként még rohamosabb tempóban haladna szomorú végzete felé), mi mindvégig kitarunk ama felfogásunk mellett, hogy a színészet szervesen hozzátartozik a nemzeti kultúra életének teljességéhez s itt Szlovenszkoiban, kisebbségi helyzetünkben történelmi kötelességet teljesít a jelenlegi magyar generáció, mely ezt a kulturális értékünket stagnálásából felemelni és a jövő nemzedéknek sértetlen életrealitóságában általadni kívánja, mert a magyar színészet elpusztulásával a szlovenszkoí magyarság szellemi fegyvertárának egyik súlyos életmentő szerszámát ejtené ki a kezéből.

A művelődni vágyó és a kultürellet felé törekedő magyar ipari munkásság a színház jelentőségét gyorsan felismerte, azt nem vitatja, hanem besorozta szellemi kincsétárának nemese értékei közé, tagadhatatlanul észrevehetően jelentékeny hatással. A példa következtében a magyar polgárságnak is a lehető legteljesebb mértékben élni kell e kulturintézmény által nyújtott szellemi javakkal, melyek emelkedése vagy süllyedése a partolás méreteinek arányai szerint változik.

A szinpartoló egyesület pozsonyi közgyűlése intenzív munka kifejtését mondotta ki a magyar színészet érdekében. Mindenkit kérünk, hogy támogassa ezt a mozgalmat. Mindenkit kérünk, hogy a városunkba rövid időre érkező magyar szinpartulatot lelkesedéssel támogassa.

Szlovenszko közönségének közvéleménye, az egész sajtó és a szinpartoló egyesület Iván Sándor szinpartoló igazgató mellett áll, kinek vállaira óriási teherrel gyanánt nehezedik rá a szlovenszkoí magyar kivárosok sziniigényeinek becsületes kielé-

gitése, adjuk meg neki viszonzásul a lehető legteljesebb támogatást: a szlovenszkoí magyar nyelv és irodalom kultuszának életben tartása érdekében, adjuk meg a magyar presztizs és Léva város és vidéke magyar közönségének presztizs érdekében is!

Koperniczky Kornél.

2223.

A kivándorlásról végtelenül elszomorító és megdöbbentő adatokat közölnek az országos statisztikai hivatal statisztikai füzetei. Ezek szerint egyetlen ez év március havában a köztársaság területéről 3196 személy vándorolt ki és pedig Csehországból 596, Morvából 272 Sziléziából 109. Szlovenszko és Ruszinszkoiból 2223, tehát kétszeresénél is több, mint a történelmi országokból.

Ezek az ijesztő jövő árnyékát elővetítő számok Szlovenszko és Ruszinszko kétségbejuttató gazdasági helyzetét, mindennél jobban megvilágítják. A történelmi országok mindegyike sokkal több lakosságot számlál, mint Szlovenszko és Ruszinszko együttevésé és mégis innét sokkal többen vándorolnak ki új élet, jobb, könnyebb megélhetést keresni. Ha okát keressük ennek a szomorú jelenségnek, könnyen megtaláljuk a nagy vért és anyagi áldozatot követelő világáharobban elszegényedett, máról holnapra tengő szlovenszkoí, ruszinszkoí lakosság, gyárak, üzemek tömeges bezúntatása, az ipar és a kereskedelem életföltételeinek megnehezítése, versenyképtelenné való visszafejlesztése, és a nagy adók miatt megrosszabodott gazdasági viszonyok között nem tud elhelyezkedni, nem tud munkát kapni és emiatt nincsen kenyere.

Az illetékes tényezőknek rendkívül nagy körültekintéssel elejét kell vennie az újabb ily nagyarányú, tömeges kivándorlásnak. Eccseri Lajos, a kiváló tudós, egyik munkájában azt mondja: „legbiztosabb és talán egyedüli mód a tömeges kivándorlás megakadályozására és a visszavándorlás előmozdítására, ha a munkásoknak itthon állandó munkát, jó keresetet és tisztességes megélhetést tudunk biztosítani; csak így bírjuk a külső országok munkapiacjai versenyét valamennyire ellensúlyozni.“

Nagyon nagy szükségünk van arra, hogy Szlovenszko és Ruszinszko területén a gazdasági viszonyok annyira megjavuljanak, hogy mindenki, aki itt lakik és dolgozni akar, munkát és megélhetést találjon A társadalmi tudományok óriási fejlődése, nyilvánvalóvá tette, hogy a társadalmi bajok gyógyítása legeredményesebben ugy eszközölhető, ha a meglevő bajt gyógyítjuk.

A kivándorlás kérdésénél tehát vizsgálunk kell azokat az okokat, amelyek a kivándorlás előmozdításában közrehatnak, az okok megszüntetésével lehet csak a kivándorlást korlátozni és lehetővé tenni, hogy a legmunkabíróbb erőink ne idegenben, hanem itthon munkálkodjanak gazdasági előrehaladás és a társadalmi jólét előmozdításának érdekében Minden erőnkkel, minden akaratunkkal azon kell lennünk, hogy Szlovenszko és Ruszinszko nyomásztó gazdasági viszonyai előnyösen megváltozzanak és a koldusbotra jutott tizezrek nyakába a koldusbot mellé ne vándortársisnyát akasszanak, hanem apáik földjén gyermekeik megtalálják a mindennapi kenyerüket.

Tanulmányi kirándulás.

Közismert dolog, hogy egyik iskola sem nyújthatja növendékeinek mindazt, amire a mai kor emberének szüksége van. Megadja ugyan az alapot, a melyre aztán kiki úgy építhet, amint azt társadalmi állása, illetve foglalkozása megkívánja. Hogy pedig ezt megtehesse, feltétlenül szükséges neki a későbbi életben az iskolában szerzett alapismereteit bővítenie, a hiányokat pótolnia. Ezt a célt szolgálják a különböző egyleti felolvasások, koncertek, mozi- és színelőadások, ujságok, rádió stb., de leghasznosabb úgy az iskola növendékeinek, mint a felnőtteknek az úgynevezett tanulmányi kirándulás.

Az eredeti irodalmi termék, vagy festmény sokkal élvezetesebb, értékesebb, mint annak fordítása avagy kópiaja. Így vagyunk az utazással (kirándulással) is. Mily fenomenálisan tudja papírra vetni egy-egy kiváló toll, s az olvasó elé varázsolni egyik-másik utazás élvezetét, kisebb nagyobb fáradságát, fenséges és pazar tájképeit, társadalmi viszonyokat stb., de azért mégis becsebb és maradandóbb értékű a mit magunk teszünk meg, amit saját szemünkkel látunk és tapasztalunk.

Az ember, kivált élte alkonyán, üres magányperceiben hányszor és hányszor lelki-szemei előtt elvonultatja a boldog gyermek-és ifjúkört és sorra veszi „szedegeti a sok szép emléket, mint a méh a virágról a mézet”. Mindenesetre a boldog emlékek közt ott vannak az iskolai kirándulások is.

A vasfegyelm korlátjai közé szorított tanulónövendékek a tanév vége felé már alig várnak egy-egy iskolai kirándulást. Tudjuk, hogy az azt megelőző éjjel a fantázia korlátlan működése és hatása alatt még aludni sem tudnak. De a jó pedagógus ember is sok értékes tapasztalatot szerez növendékeiről kirándulás alkalmával, mert azok ilyenkor közlékenyebbek és őszintébbek, a fegyelmezés gyeplője szabadabban van engedve, természetesen szilajabban pezseg az ifjúvér s pajzán kedvelésben sok olyan ártatlan naiv csíny adódik elő, ami a vezetőtanár sólyom szemei elé is kerül, azonban senkinek sem jemezi fel azt rovására.

A helybeli áll. polgári iskola tantestülete növendékei iránti szeretettől áthatva, már a

tanév elejétől gyűjtögette az egyes jelentkezett növendékekkel apránként a szükséges pénzüsszeget a kiránduláshoz. Az intézet majdnem háromszáz tanulója saját tetszése szerint vehetett részt az alábbi négy helyre vezetett kirándulásban, szóval ahová a vágya vonzotta és egyúttal a szülők anyagi viszonyai is megengedték.

Az első, — azaz az itthon maradtak csoportja — a leveicei izr. iskola udvarán gyűlt össze folyó hó másodikán reggel 7 óra után. Innen indult el a vig csapat a kalvária alatti ligeten keresztül a „Kohári” kápolna felé.

Lelkesedés és öröm sugárzott le a boldog gyermekarcokról. — Hogy is ne mikor most kiki szabad folyást engedhetett ficánkoló jókedvének. — A Kohári féle kápolnácska körül tartották meg az első kisebb pihenőt, mialatt megemlékeztek Kohári István hősi haláláról. — Innét útjokat a Kereszt-hegynek vették; majd, a Kereszt kápolnát elhagyva, pompás vadvirágokkal és cserjékkel ékeskedő völgyoszorson áthaladva egyszerre hangos: „Hurrá!” kiáltásokkal üdvözölték a gyönyörű akácerdőt, mely mint egy fehérbe öltözött tünemény, már messze előre küldte bübajos illatát. Ez volt a kirándulás célpontja.

Odaérve, ki ki kényelembe helyezte magát s aztán — szinte hihetetlen — a különben oly fűrgén pergő nyelvecskék egyszerre, (de csak rövid időre) szinte megbénultak. — A tengernyi akác édes illata mintegy kéjes álmodozásba ringatta őket s valamennyien megilletődve az áhítat szárnyain hálátelten emelkedtek a magasba a Mindenható felé, ki ily elragadó szépségű vidékeket létesített teremtményei gyönyörködtetésére.

Felcsúdvá nemileg az elbűvölő varázs alól, érezték, hogy a természet nagyon is hangosan kezdi követelni jogait. — E'öszedték tehát a magukkal hozott elemőzsiát s jóízűen falatoztak. — Ámde az első éhség csillapultával, megdöbbenve tapasztalták, hogy a szomjúság még az éhségnél is nagyobb úr! — Az a limonádé, mit a csapat-vezető a gyermekek számára kivittet, s a kevés málnaszörp, mit egyik-másik magával hozott, csakhamar elfogyott, pedig a hőség növekedésével egyenes arányban fokozódott a gyermekek szomjúsága is. — Viz pedig az egész

környéken nem volt látható. — Hiába itt is bevált a közmondás: „Nincsen öröm ürmön nélkül”. Mit volt mit tenni? Csapatonkint mentek be a közeli Podlužán községbe, (legalább azt is megtekintették) szomjúságuk csillapítása végett.

Aztán, keresztül kasul barangoltak az egész erdőcskét. — Nagy örömtüre szolgált, hogy fölfedeztek egy hegyszakadékot, hol egy mély vizmosásban egy hatalmas löcsont-vázra bukkantak, melylyel roppant szerették volna az iskola szertárát gyarapítani, de sajnos, nem volt elég erejük annak elszállításához.

Miután jól kigyönyörködték magukat, mintegy megittasúva a természet szépségeitől, víz dalszó mellett haza felé vették útjokat.

A második csoport már hosszabb útra vállalkozott mint az előbbi, a cél: Szklenné Téplice.

Folyó hó 2-án reggel 4 órakor élénk a leveicei állomás környéke a kedvesen huncorzó gyermekeregtől. Az édesmamák ugyancsak nem fukarkodtak az útravaló elemőzsiával. Sok mindentelével jól megrakták a hátizsákot, vagy a kézitáskát. „Ne éheztek a gyerek!” Egyik-másik alig bírja. Még jóformán az állomásra sem ért, de hogy könnyítsen magán, már is kikezdi, s majszol az indulásig.

A mosolygó felkelő nap már erősen csökolgatta a harmatos mező virágait, mikor a tova robbogó vonatról, vig dal hangjai mellett búcsút integettek a kis kezek a regélő öreg várornak és városunknak.

Az úgynevezett „Szlovák kapun”, majd a revistyei várrom mellett gyorsan áthaladva nem is vették észre, hogy végső vasuti állomásunkat, Hlinket jelzi a vasuti kalauz

Gyorsan le, búcsú a tovább utazóknak, s neki a 9 kilométeres gyaloglásnak. De mi az őzike fűgeségű fiatal lábának. Mind-egyik első akar lenni a célnál, mintha csak valami értékes dij lett volna kitűzve, úgy törtet előre mindegyik s küzd ügytel-bajjal.

A jó öreg nap teljes erejével kibontakozva, saját büvkörébe ragadja a felhőtlen azúrkék eget s a legnagyobb esküdt ellen-ségnek szegődik. A szélnek csendet parancsol és mintha csak a maga ekvatori erejét akarta volna éreztetni, úgy kéjeleg a gyönyörű

AZ ÚJ TANÁR.

(Folytatás.)

— Az nem igaz! — vágott szavába az asszony. — De csak folytassa!

— Aztán kevesebbet irt a diák, de annál többet gondolt oda, arra a lányra, aki hűtlen lett hozzá!

— Nem igaz! Az a lány is sokat gondolt magára, de nem irhatott!

— Egy igazán szerelmes lény azt nem kérdezte volna senkitől, hogy irhat-e! Talált volna rá módot!

— Nem lehetett! — felelt az asszony. — Akik neki parancsoltak, a lányuk jövőjét féltették és annak a boldogságát nem akarták feláldozni egy fiatalkori álomnak, mely bizonytalanul imbolygott a kétes távolban.

— Ez igaz. — Suttogta a férfi. — De miért nem mondta már ezt előbb, még a kezdet elején? Mikor az első levelemet irtam?

— Azért, mert azok, akik ezt így akarták, méltányolták és tiszteletben tartották az ifjúkori álmokat. Engedték álmodni boldogan, de úgy, hogy az meg ne árton és baj ne legyen belőle! Ők is voltak fiatalok, tudták, mit jelent ez.

— Igaza van. — S mosolygott Gáspár és a nő szemébe nézett. — S ugye, nekem nem lett volna szabad tovább a női szív titokzatos, finom, érzékeny műszerébe belekontárkodnom?

— De igen! Én ezt nem mondtam, hogy nem lett volna szabad! — mosolygott a szőke asszony. — De hagyjuk ezt! meséljen tovább!

Gáspár meghajolt és újra mesélt. — Szatmárban, egyik vakációban bemutatott egy barna lánynak. Csinos volt, de nem nekem való. Közben megkínózott az élet s a szőke angyali is kísérténi visszajárt.

Magyarországon, a nemzeti öntudatom adott új problémákat, célokat és beálltam tudatos munkásai közé, a hazának. A népek harca a vezető szerepért; a népek elnyomása, nyomorúsága s a jelen kor sivárságának, jobbrafordulásának kérdése érdekelt és ebben a munkában találok megnyugvást. Az ő boldogságuk az én boldogságom is.

— És a szerelem? A szerelem nem ébred fel családostól szívében? — gunyolódott a nő nevetve.

— De igen. — visszamosolygott keserű, méla bánattal Gáspár. — De igen. Az alföldi síkján megismertem egy szőkehajú, fekete szemű kislányt.

— Szép volt?

— Nem volt szép. Csinos volt, magas és végtelenül kedves, kacagó bohóság! Igazi lány, gyermek!

— Szerette?

— Szerettem... Mert változatos, érdekes, finom, gyöngyös, jó és ragaszkodó is tudott lenni — egyszer! Stílusa, izlése, tiszta fehér, gyűretlen köténye és ápolat keze volt.

Az arca, a haja, a szeme komoly, sötét; a hegyvidéki színe s a lelke ennek ellenkezője: vidám, derűs, élénk kontrasztja volt. Mindig ujjat találtam benne s ez a sok hatás muzsikált bennem, mikor láttam, mikor vele beszélhettem...

Gáspár elhalgatott, de a nő unszolta:

— És?

— És? Eloszlott ez is, mint a többi!

— Csalódás?

— Csalódás...

— Fényképe?

— Nincs...

— Semmi emlék? — szörnyűkődött az asszony. — Akkor nem is szerette magát!

— Lehet, — legyintett kezével unalmasan a férfi. — És azóta nem is szeretett senki... Flört, csók, hiuság volt elég. —

Undorodom tőlük. Egy sem volt komoly, mélyérzésű, igaz.

Gáspár elhalgatott. Egy percre nyomasztó csend állt be közéjük. A tanár cigarettát vett elő és rágyújtott. A cigarettafüst könnyeket csalt ki az asszony szeméből, amit az kacagva törölt le.

— Olyan erős dohányillata van a cigarettájának! Miért dohányszik? Azelőtt nem dohányszik!

— Most sem, csak néha, néha... Jó belebámulni a füstkarikákba!

S a nő, hogy szabaduljon ebből a búra fordult hangulatból, szinte hirtelen, minden összefüggés nélkül ismételte:

— Gáspár! Meséljen! Meséljen! Hiszen alig hallottam valamit, amit mondott! Meséljen! Sokat! Olyan kevés időnk van még!

Elhalgatott. Aztán folytatta.

— Nézze, hogyan rohan a vonat; így rohannak a percek is! Nézzon csak ki az ablakon, a vonatunk hogyan megindult! Tudja e, miért? Lejtőn megyünk, ugyanazon sebességgel s a kalauz nem fékez... Nem fékez senki. Rohanunk, rohanunk, miképpen mi rohanunk bele az életbe! — De meséljen! Hiszen úgy halgat!

— Meséljek! — mondta inkább önmagának Gáspár. — Meséljek? Miről? Mi érdeklí?

— Minden! — felelt a nő.

Gáspár mosolygott.

— Nincs több mesélni valóm, amit elszabadna mondanom. Csak egy kívánság... ha elfogadja tőlem. Szeretném, ha nagyon boldog lenne; legyen nagyon boldog! Es több örömet, sok örömet kívánok Jólánknak! — Köszönöm... rebegte az asszony halkan.

Gáspár kinézett az ablakon. Szatmár házai már feltűnédeztek a távolban. Aztán az asszony arcába tekintett és nézte a rózsás-

haragos zöld tű- és lombvelű erdővel körül-
övezett szklenői völgyben a kanyargós kis
patakot hűségeken kísérő úton gyorsan mozgó
kis kiránduló gyerekseregben. De nem sokáig
élvezhette örömet, mert a fűrész parkjának
hatalmas koronájú százados fák sűrű lombjai
nem engedték át a perzselő sugarakat, s az
árnyas puha gyepek csakhamar visszatért a
már már lankadni kezdő üde frissesség a le-
heveredő tréfás lakmározó pihenők között.

Rövidke pihenés után nagy keletje lett
a limonádénak, savanyú cukorkának, meg a
kristálytisza hideg forrásvíznek. Hja a vesze-
séget pótolni kellett.

Majd a fürdőre került a sor. A fürdő-
igazgatóság a legnagyobb készséggel és
megértéssel rezi árban engedte át az ösz-
szes fürdőmedencéket. Ez úton is a leg-
hálásabb jósközönünket fejezzük ki azon
kuláns és jókaratú eljárásáért ahogyan velünk
szemben viselkedett.

Azonban alighogy bementek a jó meleg
vízbe, ugyancsak csitítani kellett a fürdő
személyzetének a visítózó, bukácsoló és
csak folyton úszni akarókat. Nagyönis han-
gos lett a hercegi- és az úrifürdő, de meg a
cipcer is.

Ebéd után a fiúk a megszokott és ma-
gukkal hozott rúgó labdával töltötték idejü-
ket, a leányok a sűrű erdő árnyában a szép
kék nefelejtsét, pátrány levelet, meg sok
mindenféle erdei virágot gyűjtöttek.

A délutáni idő gyorsan telt el. 3 órától
kezdve az autóbús sofőröknek lett ismét me-
lege, amíg többszörös fordulattal állomásra
szállította a vigkedélyű kis vendégeket.

Jól beakonyodott már, mire a haza-
szállító vonat megállott a levelei állomáson
ahonnan legtöbbször többnyire a türelmetlenül
várakozó szülők társaságában boldogan
csakcska csevegéssel sietett az édes otthon
felé.
(Folyt. köv.)

A költő siremléke.

A következők újabb adományok érkeztek	
Kerskék János dr. siremlékére:	
Szabó Gergely Érsékkéty	20.—
Gyurcsák András Kiskoszmály	20.—
Eddig befolyt végösszeg:	3062.50
Összesen:	3102.50

piros arcot, mintha annak minden vonását
az emlékeztetőbe akarná vésní.

A vonat vágatása lassubbodott, a váltók
ujra csörömpöltek a kerekék alatt. Egy ór-
ház előtt mentek el, Gáspár felállt, készült.
— Nyissa ki az ablakot! — kérte a nő.

Gáspár teljesítette a kívánságot és kiha-
jolt rajta. Az asszony is felállt és félig ki-
hajolt ő is. Gyöngén összeértek, a ruhájuk
horzsolódott. Gáspár komoly udvariassággal
engedett a nőnek több helyet. Aztán szőlla-
nul megfogta az asszony két kezét. Az
asszony könnyezett. Lehajtotta a fejét és
súgva kérdezte:

— Igazán, igazán nem volt azóta soha
boldog?

— Soha! — felelte a férfi és lenyelte
a keserűséget, ami feltalakodott összeszorí-
tott ajkai közé.

A vonat megállt. Nagyon zökkenet s az
asszony Gáspár karjába esett.

Jolán mosolygott a könnyei közül és
míg az utolsó utas is kifelé ment az ajtón,
megcsókolta egykori leányalmát.

— Gazi! Isten ve'e! — Örökre!
— Legyen bolog! — felelte a férfi és
kirohant az ajtón.

Az asszony hangosan zokogott. De
aztán letörtülte könnyeit s míg új utasok jöt-
tek, míg a vonat újra elindult s minél inkább
távolodott a várostól, annál jobban próbált
szórakozást keresni, nevetni; hogy elfelejtse
azt, ami a szívében fáj. Ő is az lett, ami az
Édesanyja: okos asszony.

Gáspár a tömegbe vegyült s a zaj, a
kocsizörgés, motor kattogás, a zsbongó élet
kijázanította és észébe jutott, hogy neki köte-
lességei vannak.

S nemsokára az ottani polgári iskolában
a nebulók ragaszkodással szerették az új
matematika és fizika tanárát.

Preicz Sándor.

Különfélek.

— Évzáró ünnepség a zárdában

A lévai irlgalmas nővérek intézetének polgári
és kereskedelmi leányiskolája f. hó 12-én és
13-án rendkívül szépen sikerült évzáró ün-
nepséget rendezett. Ez alkalommal is a meg-
jelent nagyszámú hallgatóság nagyszerűen
mulatott a kitünően összeállított műsor pom-
pás bemutatásában. Az előadás egy kedves
prologgal kezdődött, melyet Bukrovits Aranka
úgyesen mondott el. Ezt követte Tompa M.
Borsiczky O. „Az ibolya álma“ c. megkapó
virágregéje, amelyet az összes szereplők ki-
vétel nélkül bámulatos alakító képességgel
hoztak színré és így mindannyian megér-
demlik, hogy névszerint felsoroljuk őket:
Ibolya Pekarik Gizella, Vadrózsa Vanger Irma,
Tündér Ferenczy Magda, Hajnalka Riedl
Aranka, Liliom Pál Anna. Virágok: Dampf
Vilma, Hecskó Erzi, Neumann Alice. Tün-
derek: Bungyi Margit, Reitmann Márta, Szitka
Anna, Tóth Magda. A műsor második száma-
ként Balogh Anna, Dinnyés Kamilla, Engel-
hardt Gabriella, Gaál Juliska, Hagara Gizella,
Horváth Margit, Kara Antónia, Lelkes Gizella,
Motositzky Rita, Rohrer Mária, Szarka Éva,
Vértes Iona látványos és páratlan ügyessé-
ggel lejtett „Füzértáncot“ mutatták be. Ez-
után következett Goricsky S. „A nagybácsi“
Vigjáték 1 felv., melyet a következő szerep-
osztásban vittek sikerre: Zsugorolgyiné Paz-
mán Iona, Kancsóné, háztulajdonos Gúza
Margit, Csaborné, Komolyné szomszédasszo-
nyok Händer Iona, Matizs Paula, Harmatné,
Zsugorolgyiné barátinője Budaváry Ludmilla,
Zsuzsa, szobaleány Kriek Zsuzsa. Ők mind-
annyian a lebilincselő játékaikkal megnyerték
és elismerő tapsokra keltették a közönséget.
A kitünő műsor utolsó száma Tordai E.
„Virágalom“ c. 3 felv. volt. Ez a szám va-
lójában fejpontja volt az ünnepi délutánnak.
Ebben a darabban az összes szereplők ki-
tettek magukért, alakításaikkal szinte maguk-
kal ragadták a hallgatóságot. Különben a
darab a következő szereposztásban aratott
siker: Virágtündér Hecskó Emilia, Róza
Ördögh Lenke, Tulipán Bélák Margit, Á-
vácska Patay Margit, Liliom Berger Lili, Roz-
marin Szekesváry Irén, Szegetű Klain Zsuzsa,
Viola Balogh Katalin, Bazsarózsa Lelkes
Etelka, Pipacs Pázmán Valéria, Ibolya Ka-
veschán Natália, Gyöngyvirág Klain Mária,
Orgona Lutter Józsa, Nefelejts Vinczeffy Róza.
Táncoló virágok: Beluch Sarolta, ifj. Bélák
Margit, B'umenfeld Rózi, Csepécz Erzsébet,
Dely Erzsébet, Fehér Erzsébet, Kovacs Irén,
Kömley Olga, Németh Margit, Mészáros Mária,
Ország Alexandra, Pécska Gizella, Részner
Márta. Varanny Erzi, Várady Margit és
Zsák Irén.

— **Ügyességi megbízás.** *Krisztek*
Márton bírósági főtiszt és pozsonyi főügyész
a lévai járásbíróhoz ügyességi megbí-
zattal nevezte ki. — Dr. Tóth Sándor lévai
ügyvédnek pedig eddigi fáradhatatlan mun-
kásságáért az igazságügyi miniszter urnak
a saját nevében is köszönetet mondott.

— **Agrár-párt gyűlése Léván.** A
Hodza-párt magyar szárnya, az ugynevezett
köztársasági magyar kisgazdapárt vasárnap
Léván gyűlést rendezett. Hodza miniszter
nem jött el, csupán üdvözlőlevelét küldte el hi-
veinek, akik pedig lobogókkal várták, lobo-
gósan vonultak fel a lévai utcákon, őt egy-
pár leány még magyar ruhát is öltött, mert
az apjuk földet vár a pártvezértől. A gyűlést,
melyen mintegy kétszáz környékbeli földváró
gazda vett részt, Csomor János elnök nyi-
totta meg, majd Volay szenátor beszélt és
ezután Zoch Sámuel dr. evangélikus püspök,
képviselő fejezte ki Hodza miniszter üdvöz-
letét, akit sürgős ügy a külföldre szólított. Az
atyafiak, úgy látszik, igen szerettek volna
már a miniszterrel beszélni, mert idegesen
kiáltoztak, hogy mikor közéjük kellene jönnie,
akkor mindig a külföldön akad sürgős dolga.
Zoch dr. a politikai helyzet tárgyalása során
megállapítja, hogy az agrárpártot eddig két
dolog kötötte le: az adóreform és az elnök-
választás. A magyar ellenzéki pártok műkö-
désének bírálata során Zoch püspök igen
érdekesen nyilatkozott a keresztényszocialista
párt vezéről: Szüllő Gézáról, akit simogató-
tolt és szurt is egyszerre. — A régi magyar

parlamentben — mondotta a püspök-képvi-
selő — Szüllő Géza a bazini választókör-
ület képviselte. Az igazság kedvéért kijelenti,
hogy Szüllő Géza mindig becsületesen védte
a szlovák választók érdekeit is a magyar
törvényhozás előtt. Ma azonban mindezek
után sem tudja megérteni, hogy miért tá-
maszt itt a republikánus nyelvi nehézségeket
az itt élők soraiban és miért kacagtak min-
dig másfelé segítségért (Itt a püspök való-
színűleg Szüllő Gézának a kisebbségi ligabeli
szereplésére céloz.) Szüllő után Szent-Ivány
József működését bírálja. A földbirtokreform-
ról elismerte, hogy nem úgy mennek a dol-
gok e téren, amint kellene. Különösen a nagy
lassuság miatt panaszodik. Az egyházi bir-
tokokról szólva megállapítja, hogy a parcel-
lázás ezeken nem állt meg. A napokban új
vezetőség vette kezébe a birtokokat, mely
csupán csak annyit fog meghagyni belőlük,
amennyi a szemináriumok fenntartására lesz
szükséges. Petrovic szlovák agrárius képviselő
a szlovákok üdvözlőlevelét fejezi ki, majd Leszko
János nagysári kisgazda, az ottani csoport
elnöke, mondja a következő jellemző szava-
kat: — Őt év előtt alakult meg a köztársas-
sági magyar agrárpárt, de még semmi ered-
ményt sem tud felmutatni. A magyarok még
nem kaptak földet, de folynak a telepitések
és maradekbirtok létesítések. Határozati jav-
aslatot terjeszt be, mely követeli a földbir-
tokreform igazságos végrehajtását a magyar
földművesek számára, mert az eddigivel
nincsenek megelégedve. Mivel Hodza nem
jött el a gyűlésre, majd ők mennek el a
miniszterhez az előbbi javaslat egyhangy
elfogadása során kimondották hogy küldött-
séget menesztenek Prágába Hodzához, hogy
feltárják a magyar parasztot ért sérelmeket.

— **Gyermeknap.** A helybeli szlovák
nyelvi iskolák ma vasárnap délután fél 3
órákor a lövöldében gyermeknapot rendeznek.
Belépti-díj: felnőtteknek 3, katonáknak és
gyermeknek 1 korona. Gyülekezés délután
1 órákor az állami tanítóképzőben, indulás
fél 2 órákor a garamujfalusi fúvós zenekar
kíséretével a lövöldébe. Tiszta jövedelem
a szegény diákok felségélyezésére fordítatik.

— **Dohányárudak figyelmébe.** A
nagyözede vezetését hivatalból a lévai jöve-
déli hivatal átvette, a dohánygyártmányok
beszerzése megtörtént s ezért a helybeli
dohánykísérőket hetenként kedden és pénte-
ken, a vidékiek szerdán és szombaton kész-
pénz ellenében lesznek kielégítve.

— **A tanügy köréből.** A lévai tanke-
rület tanítósga iskolán kívüli kulturmunkás-
sága mindinkább tért hódít és érvényesülni
kezd majdnem az egész köztársaságban. A
kulturmunkák nagy értékét emelik leginkább
a havonként rendezett munkanapok. Ilyen
napokon mintatanítások folynak. A tanítások-
ban részvesz a tanítósga java. Ilyenkor a
legszakosabb módszertani elvek érvénye-
sülnének, melyeket az oktatók magukéva tesz-
nek azon célból, hogy az összes iskolákban
a tanítás egyöntetű legyen. E hó 13-án a
lévai kerület magyar és szlovák tanítósga
s a bái járás szlovák tanítósga tartott ilyen
kulturnapot. Báiban Weisz János a polgári
neveléstanból tartott mintatanítást. Hulják
Pál a módszeres rajzoktatásról kiváló szak-
értelemmel értekezett. Hrúz Samo tanfel-
ügyelő beszámolt az egész éven át tapasztalt
iskolaiátogatások eredményéről. Beszá-
molójánál a tanerők 90 százalékaq minta-
tanítóknak ismeri el. Emeltesre méltó tanfel-
ügyelőnek nyilatkozata a magyar tanterv-
vonatkozólag is Ugyanis, amidőn J. Horvácika
a trebovai állami polgári iskola igazgatója
a polgári neveléstanból bemutatta gyakorlati
tanítását a magyar tanítósgának is kijelen-
tette, hogy szívevel lélekkel szereti a tanítósga
szon részét, amelyik fajához hű, az állam-
mal szemben lojális s iparkodik az ország
többi testvérnépével karöltve a köztársaság
javát úgy előmozdítani, hogy az teljes virá-
zásnak induljon a legmagasabb kulturállam
példájára. Eme törekvését tankerületében
a legnagyobb mértékben tapasztalta is. Hiszen
ez érthető Hrúz tanfelügyelő tanító ember
iziben-vérében. Mint tanító évek hosszú so-
rán át a legnagyobb szakavatottsággal oktatta
növényekéit. Működése alatt mint mintanító
fejlesztette ki munkásságát úgy az oktatás, mint

a nevelés terén Ezen elveit kerületében iparkodott szeretettel, rábeszéléssel a tanítószámba átruházni, ami teljes mértékben sikerült is. Ma már konstatálhatjuk, hogy a tanítói kar teljes egészében az ő didaktikai és pszichikai elveit iskolájukban a legnagyobb buzgalommal érvényesíti s ez maga után vonja az oktatás és nevelés egyöntetű és rendszeres keresztülvételét. Ezen elveket a tanítószámba kell, hogy érvényesítse. A mai kor gyermeke testileg nem oly erős, hogy azt túlterheljük sok leckével s otthoni munkával teljes idejét lekössük. A gyermeknek szabad mozgásra van szüksége. Már pedig ha naponta 6 órát tölt az iskolában s öt még iskolán kívüli munkával terheljük, akkor a gyermek testileg vissza fog maradni. Már pedig csak „Ép testben lakozik ép lélek.” (Erdős Ignác.)

— **A nyelvrendelet értelmében** azon járásokban (járásbírói beosztás szerint), ahol a nemzeti kisebbség a 20 százalékot elérvén, nyelvi jogait gyakorolhatja; a hivatalok a felekhez intézett leiratokat a kisebbség nyelvén is kötelesek kiadni. Amennyiben a hatóság csak hivatalos nyelven közli, úgy ez három napon belül megfeleltethető. Ez esetben köteles a hatóság a kisebbség nyelvén is kiadni az iratot. Ezen felelősséghez az eredeti irat minden körülmények között csatolandó. A felelősség bélyegmentes.

— **Új jogtudor.** Záborszky Vilmos újbányai járási főnököt a pozsonyi egyetemen e hó 17 én avatták jogtudományok doktorává.

— **Értesítés.** A lévai izr. népiskola évzáró ünnepélyét június hó 23 án (csütörtökön) 9 órai kezdettel tartja meg, melyre a t. szülőket és tanügybarátokat szívesen lát az igazgatóság.

— **Eljegyzés.** Kohn Sándor eljegyezte Szold Mancikát Léván. (Mindem külön értesítés helyett)

— **Havi értekezlet.** A levelei tanfelügyelőségi körzet f. hó 13 án tartotta a folyó tanév utolsó értekezletét Léván a ref. népiskolában. Az értekezleten megjelent Hruz Sámuel áll. tanfelügyelő és Antal Gyula ref. lelkész is. Beluch Imre barséredői új tanító, alelnök megnyitása után Ákács István törői áll. el. isk. ig. tanító évi jelentését adta le. Majd Pekarik Vilmos lévai ref. el. isk. igazgató tanító a beszéd és értelem gyakorlatból tartott szép és tanulságos tanítást. Utána Nagy Sándor felsőzsecei új. tanító beszámolt a legutóbbi tornatanításáról. Mindkettőről paedagogiai viták folytak. Csorba Győző lévai tanító a kirándulások gyakorlati oldaláról tartott szép, hasznos és praktikus felolvasást. Végül Hruz áll. tanfelügyelő az évi látogatásainak összerendényeiről tartott igen hasznos és megszívlelendő beszámolót, mit a tanítók örömmel vettek tudomásul, mint a zavaiból kitetszett, hogy nagy haledás állott be a modern tanítás terén. — Délután folyomány ugyanily havi értekezlet volt a szlovák tanítók részére.

— **Halálhír.** A halál ismét arattott és városunk egyik közbecsülésben álló családjára borította reá a gyász fátyolát. Weisz Salamon lévai kereskedő 63 éves korában e hó 9-én hirtelen meghalt. A halott évtizedeken át a legjobb és legismertebb kereskedőink egyike volt, aki páratlan kereskedői szorgalmával és tevékenységével általános közbecsülést vívott ki magának. Öv Weisz Salamonné sz. Immerblum Janka fejlejtehesen férj és Dr. Molnar Miksa lévai orvos és Morvai Andorné sz. Weisz Irén szeretett édesatyjukat gyászolják az elhunytban

— **A „Cigány” népszimnű előadása a ker. munkásgyesületben.** F. év július 3-án Szilgigeti örökértékű hangulatos népszimnűt a „Cigány”-t fogja előadni a keresztényszocialista szabók szakszervezete az egyesület régi, kipróbált műkedvelőinek közreműködésével. Részletes műsor e lap következő számában lesz közzéve.

— **Leszállítják a helyi érdekű vasutak szállítási tarifáját.** A vasutügyi minisztérium most készíti elő a helyi érdekű vasutak szállítási tarifájának leszállítását 1928. január elsejei érvénnyel és pedig

ékképpen, hogy az eddig beszédett manipulációs illeteket megszünteti, amelyek a helyi érdekű vasutak szállításait a fővonalak szállításával szemben nagyon megterheltek. A tarifák leszállítása a bevételtek évi 45 millió koronával fogja csökkenteni.

— **Rokkantak közgyűlése.** Junius hó 5 én tartotta közgyűlését a szlovenszkói és ruszinszkó rokkantak egyesülete Kassán, melyen 45 csoport megbízásából 48 kiküldött volt jelen. Lévai fiók is képviseltette magát. A közgyűlést Lehocky pozsonyi igazgató nyitotta meg. Fehér Ferenc országos titkár évi jelentése után Majer Samu terjesztette be a központ javaslatát, hogy a temetkezési segélyt 2000 koronában állapítsák meg, amely javaslatot elfogadták. Ezután Fehér titkár beterjesztette az egyesület működéséről szóló jelentését. Többek között sajnálattal bejelenti, hogy Magyarországtól jogos 45 millió koronát a mai napig sem kapták meg és ha ez tovább tart, válságba kerül az egyesület, mert így 830 rokkantat segélyezni lehetetlen. Tartalékolni kell. 1800 oly rokkant van, aki 700 ezer korona tapjárulékot fizetett be és viszont kapott 65 millió korona segélyt. Igen sok oly tagja van az egyesületnek, akik a befizetett járulékok 80—86 szorosát vették fel segély címén. Indítványok javasolja, hogy július hó 1 től senkire vehessen több segélyt, mint a befizetett járulék háromszorosát és segély csak az kapjon, aki minden munkára képtelen. Így azután 1930-ig sikerült a kifizetett összegeket rendbehozni és a felemelt segélyeket fizetni. Molnar Miklós felszólal a javaslat ellen, azaz elfogadja a javaslatot, de oly módon, hogy ezt egy rendkívüli közgyűlés rendezze véglegesen és a vezetőség próbáljon segélyt kérni a kormánytól. Mindezek után az elnök berekesztette a vitát oly feltétellel és módosítással, hogy ezeket az ügyeket az augusztusban összehívandó rendkívüli közgyűlés lesz hivatva elrendezni. Következett a tisztikar megválasztása. Elnökké: Lehocky, jegyzővé Vernert, ellenőrökké Schneider és Breier választották meg. Választmányba: Kinzel, Bauer, Kovácsik, Stolec, Sederl, Albert, Bródy, Takács, Kuny. Sunyvec és Novák delegátusokat választották meg (Bkdt)

— **A lévai színház tájékozlása.** Kedves színészeink rövid időre megint ide érkeztek. A színház tájéka megint mozgalmas lett. A közönség régi kedvenceit szeretettel köszönti, Varga Béla színházi titkár, aki rövid időre hűtlen lett régi közönségéhez, ismét visszaérkezett Magyarországból Szlovenszkóba és a régi figyelmességgel intézi a színházi közönség ügyeit. Gondoskodik arról, hogy mindenki megkapja régi, megszokott helyét a színházban. Ez alkalommal meg kell cáfolnunk az egyik napilap hirdását, hogy Kovács Kató a széphanag miradonna megvált a társulatától és már nem is szerepel Léván. Kovács Kató a lévai pótsezonnak bizonyára szintén egyik fő vonzó ereje lesz. A direktiótól kapott értesülésünk szerint a primadonna távozásáról szóló hírlapi cikk nem felel meg a valóságnak. A lévai színházi pótsezonon egyébként a budapesti színházak legfrissebb udonságait öleli fel, a legnagyobb sikerű darabok kerülnek itt bemutatásra, így kilátás van arra, hogy a meleg június ellenére is „forró” hangulatu színházi estékben lesz része Léva és vidéke közönségének, mert számíthatunk arra, hogy a közel vidék közönsége szintén részt fog kérni a készülő pompás műelővezetéstől. Az igazgatóság a legközelebbi műsort a következőképpen állította össze: 19-én délután fél helyárrakal „Muzsikusz Ferkó”, este „Kiss és Kis” rendes helyárrakal. — 20-án „Nem nőstülök.” — 21-22 „Csókról csókra” Operett udonság. — 23-án „Te csak pipáld Lédányi.” Csathó Kálmán vigjátéka. Ujdonság! — 24., 25. és 26-án „Cirkusz hercegnő.” — 26-án d. u. „Kiss és Kis” fé helyárrakal.

— **Mi történt Nagykálnán nyolc év előtt?** Nem mindennapi megnevezés érkezett a lévai járásbírószághoz. A hadbíró egy katonai sir exhumációját kérte. Az ügy előzményei még az 1919 évi bolsevik betörés idejére nyúnak vissza, amidőn a csehszlovák—bolsevik hadműveletek vonala a Garam mentén vonult végig. A hadbírószá-

g bizonyára valamilyen pletyka folytán, — nyomozást indított abba az irányban, hogy egy csehszlovák főhadnagy, aki a harcok idején a Garam partján, Nagykálnán lévő által megszebesülve: elesett, nem-e a község lakosai által lett agyonvertve? Mindenesetre az ilyen nyomozás, tekintettel a harcok óta eltelt nyolc esztendőre, nagyon labilis alapot nyújt, azonban egy négyes, polgári és katonai bizottság, élén Sandner lévai járásbíróval, polgári és katonai orvossal, kiszállt Nagykálnán és felbontatta a katonai sirt. A bizottság legnagyobb meglepetésére a sirtban két ember csontvázát találtak a főhadnagy egyetlen csontváza helyett. Az egyenruhák teljesen elrejtett állapotban voltak már, a tisztizsintekcióit sem lehetett kivenni, így azt sem tudták meg, hogy melyik a szóban forgó főhadnagy csontváza. Az egyik csontváz koponyáján azonban találtak sérülést, ami ugyan nem vall arra, hogy az illetőt agyonverték volna. Ennek következtében tehát a bizottság vizsgálata negatív eredménnyel járt. Egyébként is nagyon valószínűtlenül hangzik az a vád, hogy a tisztet a falu legényei verték volna agyon. Hiszen abban az időben a lakosság erősen elrejtőzött házaiba, pincéibe, mert hiszen a harcok itt folytak a községek közvetlen közelében, anélkül, hogy ezeket a falvakat kiürítették volna, mint az a világháború folyamán történt. A repülő támadások a repülőek által leszórt bombák és az össze-vissza repülő fegyverrelők tucat számra sebesítették és ölték meg a polgári lakosság tagjait, ilyen körülmények között tehát mindenkin páni félelem lett urrá. A nép körében az esetet akként adják elő, hogy egy bolsevik járór Léva felől Nagykálnára előnyomulva a garami fűvesben foglalt állást, ohonnan a főhadnagyot, aki lóháton jött be a faluba, lövésekkel leterítették és azután visszavonultak. A főhadnagy halva bukott le a lóról. Hír szerint a beállott halált az akkor még életben lévő Frank Jakab dr. körvros is megállapította. Így beszéltek az esetet a nép körében, mely után nyolc év múlva kutat a hadbírószághoz.

— **Új cigarettá fajta és új pipadohány.** A dohányjövődéki igazgatóság közli, hogy a legközelebbi napokban egy új fajta cigarettá kerül forgalomba. Az új cigarettá a „Tátra” huszonöt fillérbe fog kerülni. Ezzel egyidejűleg új pipadohányt is forgalomba fognak hozni „Finom keverék” néven. Az új dohány csomagjának eladási ára hat korona lesz.

— **Falmelletti gyümölcsfák levélsápadása.** A levélszintelenedés, sápadás főként a levelek vastartalom hiánya miatt lép fel. A vas hiánya viszont a különféle talajhibák vagy a fa megbetegedése folytán állhat elő. Az ilyen fa levele elszintelenedik, jóval világosabb, sárgászöld árnyalatú lesz, egyzóval a megbetegedés tüneteit mutatja. A gyümölcsfák sápadtságát meggyógyíthatjuk úgy, a fa lombját igen hígított vasglicinoldattal megpermetezzük (100 liter vízhez 100 gr. vasglicin). A permetezést estefelé végezzük, hogy a folyadék felszívódhassék és el ne párologhasson.

— **Statisztika.** Köztársaságunknak 1927 jan 1 népszámlálás szerint 14.000.000 lakosa volt. Ebből Csehszlovákia 6.9 millió, Morvára 2.8 millió, Szi-éziára 720.000, Szlovenszkóra 3.2 millió és Ruszinszkóra 675.000 lakos esik. A többi kivándorolt.

— **A fürdés áldozata.** Garamvezevény közelében Nagy András 32 éves asztalossegéd a Garamba fűt Hulláját még nem lopták ki

— **Tűzeset.** Szerdán László Ferenc hentes Dobó utcában lévő hus/üstödéje a hiányos felszerelés következtében kigyulladt, melyet, hála a gondviselésnek, hogy a tűzoltóság gyors megjelenése vetett gátat a további szerencsétlenségnek.

— **Ideális nyaralás az Adrián.** Kellemesebb nyaralásban nem lehet része annak, aki pihenésre vágyik s emellett a változatosságot is kedveli, mintha egy 3 hetes yachttúrázon vesz részt A „Nirvána” nevű keses yacht 5 éve járja Dalmácia történelmi emlékeiben gazdag, festői partjait Susakról-Raguzáig, svájci, angol, német stb. társasá-

gokkal. Az idén két utja van, a Karpathenverein Lloyd utazási irodája részére lefoglalva, június 3-i és szeptember 25-i indulással. A yachtparie egyesíti az utazás és az egy helyben való nyaralás előzeit, azok hátrányai nélkül Nap-nap mellett más vidéket lát az utas, más-más városban, szigeten száll partra s mégis naponta otthonába, a yachttra tér vissza. A vitorlászacht csendesen szeli az Adria kék vizét; kirándulások, halászatok alkalmával hű kisérőket, egy motorcsónakot vesznek az utasok igénybe. A három hetes yachtpartie a yachton napi négyeszeri étkezéssel, kabinággal, vezetéssel, Budapesttől a tengerpartig és vissza III. oszt. gyorsvonat és ellátással 2550 Kéba kerül. Mivel a yachtpartien csak 24 utas vehet részt, jelentkezéseket már csak korlátozott számban fogad el. részletes felvilágosítással szívesen szolgál Simkó Gusztáv, a Lloyd utazási iroda igazgatója Kassa, Kovács u. 29. szám.

— **Díjkuglizás** A Férfi Mária Kongregáció f. hó 19-én délután 2 óratól este 7 óráig a kegyesrendi társház kerthelyiségében lévő pályán, díjkuglizást rendez.

— **Mennyit isznak s mennyit dohányoznak Csehszlovákiában évenként?** Csehszlovákiában 1924-ben egy ember átlag 39,9 liter alkoholt fogyasztott, 1925-ben főlemelkedett az arány 63,31 literre s 1926-ban még magasabbra ment föl ez a szám. Csehszlovákiában évenként átlag 5 milliárd koronát adnak ki különböző szesz italokért. Átlagos cigarettafogyasztás évenként 28 millió darab, szivarfogyasztás pedig mindössze évenként 1 millió. Az így „elfüstölt” összeg kitesz évenként körülbelül 2 milliárd koronát.

— **Öngyilkosság.** Varga Rózsa rimaszombati illetőségű, 21 éves, Léván szolgáló cselédeány, 17-én szerelmi bánatában lúgkőoldatot ivott. Súlyos égési sebeivel kórházba szállították. Jellemző, hogy tavaly ilyenkor a testvére követett el hasonló öngyilkosságot.

Autóbusz járat, Levice és Santov között naponta kétszer, szükség esetén, többször is. Személyenként oda és vissza 15 Ké. Szántón a várakozási idő 2 óra. Érdeklődni lehet a Városi szállodában.

Dr. Sós László születés-, nőorvos-, operateur rendelőjét f. év március hó 1-től a Vojenská ul. 2. sz. (Boros féle) házba fidsz. helyezte át Diathermiás kezelések (Telefon szám 84)

Kósa József tanctanáár szokásos nyári szüneti Bébi, diák- és esti felnőtt (iparos és kereskedő) ifjuság tánckurzusát a városi „Vigadó” nagytermében a szünetek pótsezonja után június elején fogja megnyitni.

Külön táncórákat a legújabb táncok elsajátítása végett már a mai naptól kezdve ad. Érdeklődésekre felvilágosítást, előjegyzéseket elfogad. Lakás: Part utca 2. szám alatt. — Egész nap.

Orvosi hír. Dr. Liebermann Ernő, a prágai bel- és gyermekgyógyászati, valamint a bőr- és nemibajok klinikáinak volt orvosa rendel Léván Hurbán (Dák Ferenc) u 15. sz. alatt.

Orvosi laboratórium: Véréképletek és Cukoranalízisek Vizelet, köpet, gyomorváladék vegyi és mikroszkópiai vizsgálatai. Elektrophysikai gyógymód: Vibrációs masszáz. Villanyozás.

WEISS SIMON (WIDDER) divatócég közlése: A beállott forró nyárra való tekintettel a könnyű selyem és etamine ruhák újdonságait hoztam mai bevásárlási utamról. A mai divat szeszélyei nemcsak bevásárlásra készítenek egy agilis modern divatkereskedőt, hanem annak kellő tanulmányozására is, s így Levice n. é. közönsége elé állandóan a nagyvárosi legutolsó divatanyagait, kreatív találatom. Fűrdő-ruha, kabát és sapkák, gummi övek, eredeti modell fűrdő dresszek érkeztek a fenti céghez.

Vasúti menetrend kapható Nyitrai és Társa könyvkereskedésében.

Tanügy.

Állami polgári koed. iskola Levicén.

Beiratás

a levicei áll. polg. iskola három szlovák és magyar tannyelvű osztályába, a szlovák és magyar egyes tanfolyamba f. évi június hó 28., 29. és 30. napjain az iskola tanterületének helyiségében (Mángorló ucca 17. sz.) lesz megtartva.

A beiratásnál előmutatandó: a) az utolsó iskolai bizonyítvány; b) anyakönyvi kivonat (keresztievel); c) illetőségi bizonyítvány; d) újraoltási bizonyítvány. Beiratás 10—Ké. Adományok a szegény gyermekek tankönyveinek beszerzésére köszönettel vétetnek.

Az I. osztályba azon fiú- és leánytanulók vétetnek fel, akik az elemi isk. V. évfolyamát sikeresen elvégezték, a II. és III. osztályba pedig azok, akik már polg. iskolába jártak, vagy az előírt felvételi vizsgát leteszték.

Az egyéves tanfolyamba felvétetnek azon fiú és leánytanulók, akik a polgári iskola III. osztályát sikeresen elvégezték, avagy hasonlóképpen előképzettséget képesek felmutatni.

A polgári iskola előkészítendőket a gyakorlati életre a különféle szakiskolákra, szóval magasabb képzettséget nyújt, mint az elemi iskola.

Az egyéves tanfolyam mélyíti és kiegészíti a szerzett ismereteket, s így előkészíti a növendékeit a szakiskolák felvételi vizsgáinak sikeres letetésére.

Mint nem kötelező tantárgyat az iskolában tanulják a tanulók a németet, franciát és angolul szerint a gépírást is.

Utólagos beiratkozáshoz jelentkezni még f. évi augusztus 30. és 31. lehet.

Az iskolai év 1927. szeptember hó 1. én veszi kezdetét. Ezen a napon reggel 8 órakor valamennyi beirt tanuló az iskola épületében (Mángorló ucca 17. sz.) jelenik meg.

Az igazgatóság.

A közönség köréből.

Köszönet nyilvánítás.

Mindazon barátaim — és jó ismerőseimnek, kik felejtethetetlen Édesapámat utolsó útjára elbúcsúzták és részvétükkel fájdalommat enyhíteni igyekeztek, ezuton mondok hálás köszönetet.

Dr. Molnár Miksa.

Köszönet nyilvánítás.

Mindazon rokonnak és ismerősnek, kik szeretett férjem temetésén résztvettek, ezuton mondok hálás köszönetet.

Özv. Féja Gyuláné.

Gabonaárak:

Levice, 1927. június hó 19-én

Buza	—	100 kgr.	228	—	230 kor.
Rozs	—	—	—	—	210
Árpa	—	—	170	—	175
Zab	—	—	—	—	205
Kukorica uj	—	—	160	—	165
Bab	—	—	120	—	125
Lóheremag	—	—	1400	—	1600

VALUTAÁRFOLYAMOK

Bars megyei Népbank Levice, jelentése.

	június 11.-én:	június 18.-én:
100 pengő	—	585 — 580 —
100 osztrák schilling	—	470 — 470 —
1 angol font	—	163 — 163 —
1 amerikai dollár	—	33 40 — 33 20
100 svájci frank	—	642 — 648 —
100 francia frank	—	131 — 133 02
100 lira	—	183 — 187 20
100 német márká	—	790 — 795 —
100 dinár	—	59 — 59 10
100 lei	—	19 — 19 40

Irodalom- és művészet.

Tichy Kálmán könyve.

(CAJUS.)

Jankovics Marcell „Udvári bolond”-jának megjelenése óta nem került új magyar könyv a kezembe, mely annyi örömet szerzett nekem, mint Tichy Kálmán „A négy évszak” című kötete. Feher könyv ez, ami mostani divatleső és erotikát váró, fonák izlésű korunkban nagy ritkaság.

„A négy évszak” ezért Jankovics könyveivel együtt évszakt foglaltat helyet a könyves polcon, akár az evangéliumok mellett is. Azt nem kell zár alatt tartania a családapának.

Tichy könyve tartalmának egyes részeit ismerjük, mert olvastuk azokat a Prágai Magyar Hírlapban s a Híradóban, de azért ezeket a már ismert részeket is szívesen olvasuk újra. Ugy hatnak azok az olvasóra, mint a szép dal, a szép festmény, mely mindannyiszor kedves visszhangot kelt lelkünkben, valahányszor újra látjuk, halljuk.

„A négy évszak” tartalmának minden egyes része egy etika és esztetika tekintetében magasan álló, igazán hivatott költői lélek egy-egy vallomása. Mély érzés, nemes izlés, tiszta gondolatok és kedves finom humor jellemzik, megírva mesterkéltségnélkül, jóízű, tiszta, a fülnek jóleső magyar nyelven.

Akár saját lelke világából, akár a köznap egyszerű ember mindennapjából vette is a tárgyát, az író úgy alakítja azt, hogy bizonyos lelki megelégedést, kellemes hangulatot kelt bennünk, mely arra kényszerít, hogy vele érezzünk, könnyezzünk s ha kell nevéssünk.

A könyv olvasása-akor eszembe jutottak Goethe szavai Eckermannhoz (1827. jan. 31.): „... De hát persze, hogy egyszerű szűzest mesteri kezeléssel valamivé alakíthatunk, ahhoz szellem és nagy tehetség szükséges...” Tichy Kálmánban ez a két feltétel meg van, ezért olyan vonzó és értékes a könyve.

Nem tudom, miért nem juttatta tagjainak a Kazinczy Könyvbarátok Társasága ezt a könyvet is? Hiszen olyan régóta volt, hogy Rácz Pal „Könyvnyitó Asszony”-át megkaptuk s azóta hasonló szépet várunk.

KÖZGAZDASÁG.

Magyar mezőgazdasági-, ipari- és népviseleti kiállítás Komáromban.

Értesítjük az ipartársulat tagjait, hogy Komáromban f. évi augusztus hó 14.-től — augusztus hó 21.-ig mezőgazdasági-, ipari- és népviseleti kiállítás rendeztetik, amelynek részvételére gyártnyáival, készítményeivel, vagy terményeivel ipartársulatunk tagjai is meg lettek hiva azon figyelemzettel, hogy aki a Délszlovenszkó körülbelül 3/4 milliónyi nagy többségében mezőgazdasággal foglalkozó, magyar lakossággal üzleti összeköttetésbe akar lépni, vagy meglevő összeköttetéseit ki akarja bővíteni, annak saját érdeke, hogy ezen a kiállításon résztvegyen.

Ezen alkalommal össze lesznek gyűjtve és a kiállítás keretén belül bemutatva az iparszervezeteknél és az egyes kisiparosoknál található eddig soha még össze nem gyűjtött és nem ismert évszázados ipartörténelmi vonatkozású tárgyak úgy mint okmányok, céhlevelek, kiváltságlevellek, felfogadólevellek, szerződéslek, céhádák, céhjelvények, zászlók, és régi jelvények, szerszámok stb.

Miután a kiállítás e része nem csak történelmi szempontból, de a nehéz viszonyok között élő kisiparosok önbizalma és öntudatának emelése szempontjából is nagyfontosságú, felkérjük a kiállításon résztvenni óhajto tagjainkat, hogy ebbeli szándékukat f. hó 29. ig az ipartársulat elnökségével közölni szivesek legyenek.

Bővebb felvilágosítás az ipartársulat hivatalos helyiségében kapható.

Tóth Antal György Lajos Szabó László titkár. biz. elnök. ipart. elnök.

SPORT.

A Lévai Torna Egylet vezetősége mivel nem tudta kivárni már, hogy saját pályáján rendezze meg első mérkőzését, vasárnapra lekötötte a zólyomi „Union” sportklub csapatát. A csapat a besztercabányai kerület bajnokságában az első helyen áll és így rendkívül élvezetes mérkőzésre van kilátás. Reméljük a közönség támogatásával viszonyozni fogja ez újonnan alakult sport egyesület áldozatkészségét és ezen első bemutató mérkőzésen rekord látogatottság lesz a tanító képző intézeti pályán.

A L. T. E. csapata az utóbbi időben szorgalmasan trainirozott és mi bizunk abban, hogy dacára a szokatlan méretű pályának befogja váltani a hozzá fűzött reményeket és győzelemre fogja vinni a zöld-sárga klub színeket.

A csapat játékosai: Herczfeld, Szolt, Kurucz, Markó, Mudri, Steiner, Molnár, Kohn, Korpás, Ručić, Lshoczky, Kiss és Widder. Előzőleg 1/2 4 óraker az Ifjúsági a Gynmázium csapatával játszik. A mérkőzés kezdete pontban 5 óraker. Biró: Beinrohr Dezső.

Vyhláška.

Pri letošim Dunajskom veletrhu, ktorý usporiadaný bude medzi 21. augustom až 2. septembrom, usporiadaná bude také výstava hospodárska, tendenciou, aby znázorňoval bol historický vývoj slovenského zemedelstva. Jedná sa hlavne a to, aby pre túto výstavku získané boli všetky staré stroje a náradie poľné, mliečárske a všetko čo je vo spojení s kultúrnym vývojom slovenského zemedelstva a čo má kultúrne historický význam.

Medzi týmito sberkami mohly by byť zaradené rozné napodobeniny stavieb hospodárskych, molioračných a regulačných, rozné kartogramy a vobec všetko, čo so zemedelstvom súvisí a stálo by za to, aby bolo uchované v zemedelskom muzeu k dokumentácii vývoja zemedelskej kultúry na Slovensku.

Expositura ministerstva zemedelstva upozornuje Vás na túto výstavku, žiada Vás, aby ste sa v obvodu Vašej posobnosti, podujal sobrat všetko, čo ize získat pre oblasť tejto výstavky.

Z horských oblastí doporučovalo by sa získat material znázorňujúci pastevné hospodárstvo, výrobu bryndze, náradie k tomu používané, v oblastiach obilnárskej a repárskej, prípadne obilnárske zemiakárskej všetko to, čo s vývojom zemedelského podnikania tejk ktorej oblasti výrobné súvisí — Aby zamedzená bola ztráta sobraných prodmotov pre účele výstavky, doporučuje sa Vám, aby ste sobrané predmety odoslali na adresu — Komitét pre a sporiadanie zemedelskej výstavky pri Dunajskom veletrhu v Bratislave (kancelaria zemedelského muzea) a sice medzi 10—20. augustom t. r.

Sberateľom sa doporučuje, aby sa dohodli s pp. hospodárskymi inšpektormi župnými, ktorí zaiste sa pričinia, aby z prostriedkov župných venovaných ku podpore zemedelskej výroby, kryté boli výlohy s odoslanim predmetov spojené, jelikož predmety sobrané obvode jednotlivých žúp, budu vystavené pod označením dotýčnej župy samotne.

Žiadame o potvrdenie prijmu tejto vyhlášky a láskavé sdelenie, možeme-li na Vašu spoluprácu v tomto smere počítať

V Leviciach, dňa 15 júna 1927.

O Z N A M.

Národná záložnadrúžstvo s ručením obmedzeným v Leviciach likviduje. Kto má u nej akékoľvek požiadavky, nech ich prihlási do 30. VI. 1927. písomne alebo ústne.

Frant. Pabyška,
predseda, likvidačnej správy.

Az anyakönyvi hivatal bejegyzése

1927. június hó 12-től, — június hó 19-ig.

Születés

Konecsny Erzsébet fia István — Rakovszky Sándor Pinké Gizella leány Magda Gizella — Jurovič Viktoria fia Gyula — Szolcsánszky Erzsébet fia József — Gulik Rudolf Vykysaly Jozeta Anna fia Rudolf.

Házasság.

Kohn Géza Stadler Mária izr

Léva város munkaközv. hivatalának közleményei:

Munkát keresnek:

10 földmunkás, 9 géplakatos, 1 kovács, 1 asztalos, 1 bognór nős, 2 cipész, 1 kocsifenyező, 1 szabó, 1 irodakasszony, 1 gyermekleány, 1 irodista.

Munkát kapnak:

1 háziszolga, 1 szüctanonc, 1 cipésztanonc, 1 gépész csépléshez, 1 ügynök fényképnagyítások gyűjtésére, 1 géplakatos autogén-hegesztő, 1 cukrász, 1 fehérnemű-ügynök, 1 nikkelező, 1 faszobrász, 1 kötélverő, 1 bognár uradalomhoz, nőiden, 1 molnár, 1 szabó.

Hirdetmény.

Folyó évi augusztus hó 21. és szeptember 2-ika között Bratislavában rendezendő nemzetközi dunai nagyvásáron gazdasági kiállítás is lesz berendezve azon tendenciával, hogy szemléltetendő tétessék a szlovenszkói földművelés történelmi fejlődése — Ezen kiállításra beszerzendők és gyűjtendőek mezei, tejjgazdasági öreg gépek, eszközök, szerszámok és mindaz, ami a szlovenszkói földművelés kulturális fejlődésével kapcsolatos és van kulturális történelmi jelentősége.

Gyűjtendőek különféle gazdasági, építkezési utánzatok, javítások, szabályozások, különféle térképábrázolások, egyáltalán minden, ami a földműveléssel összefügg és bir oly értékkel, hogy a földművelési muzeumban megőriztessék mint bizonyíték a szlovenszkói földművelési kultúra fejlődésének.

Erdőgazdasági vidékeken ajánlatos gyűjteni a legelőgazdaság fejlődését igazoló tárgyakat, saját készítéshez használt eszközöket, továbbá gabona, répa és burgonya termelésénél használt gazdasági szerszámokat, szóval mindazt, ami ezek előállításával, az erdő és földművelés kulturális fejlődésével kapcsolatos.

Ezen kiállítandó tárgyak gyűjtésével meglettek bizva a községi és körjegyzőségek hol a közelebbi információk megszerezhetők és a kiállítandó tárgyak átadandók.

Felkérem a levicei járás közönségét, sziveskedjenek a hatóságokat ebbeli munkájukban támogatni és a kiállítás sikere érdekében, a netán birtokukban levő tárgyakat a kiállítást rendező bizottság „Komitét pre usporiadanie zemedelskej vystavky pri Dunajskom veletrhu v Bratislave” rendelkezésére bocsátani és pedig augusztus hó 15-ig bezárólag. A tárgyak, ha azokat a tulajdonos a földművelési muzeumnak odaajándékozni nem hajlandó, a kiállítás befejezése után vissza lesznek szolgáltatva. — Az összes szállítási költségeket a kiállítást rendező bizottság viseli és a tárgyakért szavatosságot vállal.

Dr. Zošťák

okr. náčelník — ker. főnök

Hirdetmény.

A Národná záložnadrúžstvo Léván felszámol. Akinek a fentnevezett szövetkezetnél bármilyen követelése van, jelentse azt be szóval vagy írásban 1927. június hó 30. ig

Fabyška Ferencóné,
a felszámoló bizottság elnökénél.

Szenzációs

KÖNYV
ujdonság!

LORÁNT, M:

Az Océán hőse.

Lindbergh kapitány regénye
ára 10.40.— Kč.

LAMBRECHT:

Az ősemlék.

Diszkötésben és számos mű-
melléklettel, ára 250.— Kč.

ÉBER:

Művészeti lexikon.

Diszkötésben, ára 195.— Kč.

Kaphatók:

NYITRAI és TÁRSA

könyvkereskedésében

L é v á n.

6395—1927. szám.

Pályázati hirdetés.

Levice város közigazgatásánál üresedésben levő vezető tisztviselői állás azonnal betöltendő.

Igazolando az 1883 évi I. t. cz. 3. § ában előírt képzettség, a szlovák- és magyar nyelvnek úgy szóban, mint írásban teljes bírása, valamint a közigazgatásban való jártasság.

Javadalmazás ezidőszert az 1922. évi 394 sz. illetménytörvény VII. fiz. osztály I. fokozatában megállapított járandóság és amennyiben a város az 1926 évi 103 számú Állami illetménytörvényt fog bevezetni, úgy a vezető tisztviselő illetményei ezen törvény határozmányai értelmében fognak megállapítani.

Az állás nyugdíj jogosultsággal van egybekötve.

Pályázhatnak 40 éven aluli csehszlovák állampolgárok. Pályázók felhívtnak, hogy képzettségüket, nyelvismeretüket, egészségi és családi állapotukat, büntetlen előéletüket, kifogástalan politikai és erkölcsi magatartásukat, valamint eddigi működésüket igazoló okmányokkal felszerelt kérvényüket a városi iktató hivatalba legkésőbb f. évi július hó 7. napjáig nyújtják be.

Az állást elnyerő köteles lenni azt a 125.000—1902. sz. belügyminiszeri rendelet 10 §-ának rendelkezései szerint elfoglalni. Levice, 1927. június 9.

Koralewsky s. k.
vezető jegyző.Jasenák s. k.
kormánybiztos.

6770—1927. szám A.

Versenyárgyalási hirdetés.

Levice város kormánybiztosa az *új vásártér bekerítésére és az új vásártéri cédula és mázsaház építésére nyilvános pályázatot* hirdet.

Tervek, költségvetés kiírás, építési feltevések és ajánlat a városi iktató hivatalban (Levice župa XVIII. városház I. em. 12.) 25—25 K. (Huszonöt — Huszonöt korona) kaphatók, amelyek személyesen, avagy az ország és postaköltség előzetes beküldése mellett szlovák vagy magyar nyelven beszerezhetők.

Pályázati határidő: 1927. július 7. d. e. 11 óra. Ezen időpontig kell a postán beküldöttnek lenni a kézbesítettnek. — Ugyanezen nap délelőtt 1/2 12 órakor fognak a pályázatok bizottságilag felbontatni.

A pályázat benyújtásának helye: Levice, Városház I. em. 12. sz.

A kellően felbélyegzett és zártborítékban benyújtandó pályázat címzése: „Ajánlat az új vásártér bekerítésére Levice-n” és „Ajánlat az új vásártéri cédula- és mázsaház építésére Levice-n”.

Levice, 1927. június 11.

Jasenák s. k.
kormánybiztos

4969—1927. szám.

Hirdetés.

Levice város kormánybiztosa 4969/1927 sz. a. megengedi, hogy Szokol Béla gyümölcskereskedő Levice-n a Stefanik utca sarkán a jelenlegi gyümölcselárusító bódéja helyén a benyújtott tervek alapján kivitelezendő 3 x 4 m. nagyságú alapterülettel bíró gyümölcselárusító pavilon a saját költségén felépíthessen évi 600 K azaz Hatszáz korona és negyedvenként előre fizetendő bér ellenében.

A pavilon az átjáró keramitzogelyével párhuzamosan és attól 1 m. távolságban úgy helyezendő el, hogy a hosszabbik oldal a Stefanik utca irányába essék. Tartozik továbbá a csatorna áthelyezését a saját költségén úgy végeztetni, hogy a vízvezetés minden tekintetben biztosítva legyen.

A jelen engedély bármikor további visszavonásig szól és köteles Szokol Béla a felállított pavilon a város felszólítására 30 napon belül lebontatni és azt eltávolíttatni.

Jelen határozat ellen 15 napon belül a városi iktató hivatalba, városház, emelet 12. szobában vagy írásban fellebbezés adható be. Levice, 1927. június 14.

Jasenák s. k.
kormánybiztos.

Levice város kormánybiztosa.

6946—1927 szám

Tárgy: A városi kőbánya kőtermelésének bérbeadása.

Versenyárgyalási hirdetés.

Levice város kormánybiztosa, Levice város tulajdonát képező és Siklós alatt fekvő kőbányájának kitermelési jogára vagy bérbeadására ezennel *nyilvános versenyárgyalást* hirdet.

Évi kitermelhető kőmennyiség ca 3000 m³. A termelés a városi mérnöki hivatal utasításai alapján és azok betartásával történhetik csupán. Köteles továbbá a pályanyertes csak levelei munkásokat foglalkoztatni. Lepecsételt és zárt borítékban benyújtandó, valamint „Ajánlat Levice város kőbányájának kő kitermelésére Levice-n” címmel ellátott ajánlatok legkésőbb 1927. évi július hó 9. d. e. 10 óráig adandók be vagy küldendőek be postán a városi iktató hivatalba (Városház I. em. 12.).

Minden ajánlattevő 2000 K.-, azaz Kétezer korona övadékot tartozik az ajánlat benyújtása előtt a városi pénztárba készpénzben övadékképes értékpapírban vagy bankkezeségi levele alakjában elhelyezni.

Levice, 1927. június 14.

Jasenák s. k.
kormánybiztos.**Hirdetés.**

A'ulírott Dr. Vicsek Ferenc lévai ügyvéd, mint Gregóry Béla lévai lakos meghatalmazottja közhírré teszem, hogy Gregóry Béla lévai lakos a mai napon megvette Csuhaj József illetve Banét Jenő lévai lakos vendéglőnek Léván a Szepessy utca 12. szám alatt fekvő lakóházban vendéglőüzletét.

Tisztelettel felhívom Csuhaj József illetve Banét Jenő lévai vendéglős netaláni hitelezőit, hogy Csuhaj József illetve Banét Jenő lévai lakos, vendéglős ellen kiható és szorosan a lévai vendéglői üzlettel összefüggő követeléseiket nálam *July 6. évi június hó 20. napjáig bezárólag* jelentsek be, hogy azok kifizetéséről gondoskodom Ezen időn túl történt bejelentésekre, illetve a késedelmesen bejelentett követelések kifizetéséért ügyfelem semmi irányban nem szavatol.

Levai, 1927. június hó 13. napján.

Dr. Vlošek Ferenc, ügyvéd.

Hirdetés.

Káka hegyközség 1927. június hó 19-én délután 3 órakor a Presztolánszky féle Kákai vendéglő helyiségében, rendes évi közgyűlést tart, melyre a hegyközségi tagok tisztelettel meghívtnak.

Stugel Béla, hegybíró.

Árlejtési hirdetés.

A felsőszecsei ref. népiskola átépítési munkálataira *f. hó 26. iki határidővel* árlejtés hirdetetik.

Közelebbi adatok beszerezhetők a helyszínen.

Ref. Egyház.

Színházi Élet Nyitrai és Társa könyvkereskedésében kapható.

Árverési hirdetés.

Közhírré tétetik, hogy Horný Píal község a **községi korcsmát** nyilvános árverésen 1927. évi június 30-án bérbeadja. Az árverési feltevések a starosta házában és a körjegyzői irodában Dolný Píalban megtekinthetők.

Horný Píal, 15—V. 1927.

Községi tanács.

APRÓ HIRDETÉSEK.

Különféle használt, jókarban levő bútorok és egyéb tárgyak eladó. Mártonffy utca 22. 844

Női kerékpár eladó ZAHORSZKY bádogosnál Levice, Mártonffy-utca. 843

Berbe keresek egy pianót a nyári hónapokra. Cím a kiadóban. 836

Uj ház eladó 3 szoba, konyha, speiz, kert. Cím a kiadóban. 835

Olcsón eladó benzinmotor, használt, de jókarban. Rákóczi-utca 13. 834

Kiadó egy szépen butorozott, külön bejárattal szoba, verandával. Cím a kiadóban. 833

Lokomobil gőzgép 8-as Glajton Shutleworth azonnal eladó Csepregi utca 30. 829

Egy ügyes fiut tanulónak felvezet VÁRADY GYULA géplakatos. 821

Gépész cséplést keres gőzcséplő géphez. SZÜCS ISTVÁN Léva, Bercsényi utca 6. 824

Modern ház kerttel, Barsi utca 5 szám eladó, Levice. 813

Tanonc KERTÉSZ LAJOS kereskedésben felvétetik. 831

Butorozott szoba azonnal kiadó. Zúgó u. 27. 845

Fahordók mindenféle nagyságban kaphatók a PHÖNIX szappangyárban. 757

Nagyodon egy ház eladó, 2 szoba, konyha, 2 kamra, istálló, pajta 304 □-l beltelken. Bővebbet ORSZÁG ANDRÁSNAK Nagyodon. 731

Beköltözhető ház eladó öt helyiséggel. Cím a kiadóban. 747

2 szoba, konyha és speizből álló ház azonnal eladó. Barsi-u. 1 sz. 784

Eladó 1 drb. jókarban levő sima nagy Singer-varrógép és ugyanott 1 drb. 6—7 méter alig használt viaszkos ponyva. Ladányi utca 23. 803

Épületörmelek nagy mennyiségben díjtalanul kapható Teleky utca 20 szám (Ördög vendéglővel szemben). Bővebbet SLEHER JÁNOS köm. mesternél a helyszínen. 809

„**Ratopax**” a méregmentes patkány, egér irtószert már Léván kapható! Vezérképviselet Slovenskóra és Rusinszkóra: SMOGROVICS ÁRPÁD gyógyszerész Léva, Fötér. Viszonteladókna eredeti gyári áron.

Párisi modellek: tagál és lószőr kalapok

a legújabb divat szerint
valamint női- és férfi fehérnemű, harisnyák, kesztyűk, nagy választékban s meglepően olcsó árak mellett szerezhetők be:

Fehér Soma divatüzletében Levice-n.

Eladó villa. SZKLENÓ FÜRDŐ legszebb helyén, négy szoba, előszoba, verandából álló, teljesen jókarban levő villa, kerttel, butorzzal, ágyneművel, konyhai és egyéb teljes felszereléssel együtt, szabadkézből eladó. Eladási ár és feltételek dr. BALÁS HUGÓ ügyvédnél, Banská Štiavnica megtudhatók. 847

VILÁGHIRŰ
„REMINGTON”
a legújabb típus 3800.—
REMINGTON
„PARTABLE”
2400.— korona.

Allandóan raktáron
NYITRAI és TÁRSA
könyvkereskedésében, LÉVA.

Előnyös havi részlet-
fizetés.

J. BAROSKA, Levice

Legjobb minőségű

„Es-Ka”
és a többi gyárt-
mányu kerékpárok
nagy választékban



IZZADÁS ELLEN!

DE MALATA
DISINFECTION SOAP



GENERAL-DEPOT: DUNAJSKA-DONAU
DROGERIA, BRATISLAVA-KRIZOVA 35.
KAPHATÓ: GYÓGYSZERTÁRBAN, DROGERIÁBAN,
PARFUMÉRIÁBAN.

Főlerakat LEVICE és vidékére:
WEINBERGER & SZEKAN gyógyszerész.

ALAPITTATOTT
1902. ÉVBEN.

Fénykép nagyítások,
menyasszonyi, családi, gyer-
mek, csoport v. m. porcel-
lánba égetett fényképek a
legtökéletesebb kivitelben

NAGY ARTHUR

modern Foto műhelyben

készülnek.

LÉVA, Kálvin-udvar II. emelet.

ESTI VILLANYFELVÉTELEK
bármelyik bejelentett órában aszküzlők.

ÉRTESÍTÉS.

A mélyen tisztelt vásárló közönség szíves tudomására adom, hogy az EREDETI és VILÁGHIRŰ

„PEKAREK TEA”

üzletemben kapható.

Ezen tea állandó használata megkíméli a háziasszonyokat azon sok kellemetlenségtől, amelyek az eddigi be nem vált teák okoztak. Midőn nagyon ajánlom, hogy egy kísérletet tegyenek, vagyok szolgálatukra

LACHKY ELEK

fűszer és csemegekereskedő Levice.
Telefon 86.

Értesítjük Léva és környéke n. é. közönségét, hogy Léván, Horváth u. 2. sz. alatt elsörendű

úri- és női divatszabóságot

nyitottunk. Legújabb drezdai női szabászatot tanítunk divatlap lefordítása után. Női tanuló felvételnék. Női ruhák kiszabását is elfogadunk, szolid árak mellett. Készítünk mindennemű férfi és női legdivatosabb ruhákat. Tisztítást, javítást és vasalást is elfogadunk. Mérték vétel és vállalásért szívesen hához is elmegyünk. A varrónőknek is becses figyelmükbe ajánljuk a legújabb és legpontosabb szabászatunkat. Érdeklődni nálunk lehet mindennap. A nagyérdemű közönségnek becses pártfogását kérve, maradunk tisztelettel:

Lukács és Társai

úri és női szabók és szakoktatók Léván.

Ha tájékozva akar lenni a legmodernebb divatcikkek felől
akkor keresse fel
GERTLER FÜLÖP divatáru üzletét, **LÉVÁN.**



ÁLLANDÓ NAGY RAKTÁR:

Női ruhákban, Blusok, Gyermekek és Bakfis ruhák, Jumperek, kötött kabátok, női és férfi harisnya, valamint ERCO gyártmányu férfi fehérenemű, nyakkendők és nagy raktár férfi PESCHL kalapokban — Bébé kelengyék minden minőségben.

Szolid és pontos kiszolgálás!



SZÉPIRODALMI KÖNYVEK
IFJUSÁGI IRATOK
IMAKÖNYVEK
LEVÉLPAPIROK
REMINGTON IRÓGÉP

Friss írógép szallagok. Carbon papir stb. dus választékban kapható

NYITRAI ÉS TÁRSA

könyv és papirkereskedésében, Léván.

Az egyedül
legbiztosabban ható
szepítőeltávolító

DIANA CREM és PUDER

a régi közkedvelt eredeti csomagolásban
ismét kapható:

Smogrovics Á. gyógyszerárban, Levice Főter
Postai szétküldés naponta.

ÉRTESETÉS!

Értesitem Léva és Vidéke igen tisztelt
közönségét, hogy **Léván, Szepes-
utca 32 sz. alatt** (saját házamban) a

hentesüzletet

újból megnyitottam.
Kérem a tisztelt közönség és jóakaróim
szives pártfogását, tisztelettel

HORVÁTH KÁROLY
HENTESMESTER

NORTON

leverhető kutakat rendelés után azon-
nal készít, szivattyukat, vízvezetéseket
szerel és javít;
Vasrácsok, kapuk, lépcsők és sárcsok
készítése eredeti Németországi mintá-
im után;
Mérlegeket, súlyokat, varrógépeket szak-
szerűen javít;
Mindennemű törött aczél, öntöttvas és
aluminium géprészeket hegeszt —
Heggeszteni vidékre is megy:

Tulassay József utóda **VÁRADY GYULA**
mű- géplakatos és puskműves
LÉVA, LÁSZLÓ UTCA 14. sz.

Külfiztítő szivattyút kölcsön adok.

Műhely áthelyezés.

Van szerencsém a n. é. közön-
ség becses tudomására adni,
hogy 1910. óta fennálló

szabó műhelyemet

Petőfi utca 8 sz. alól **Ladányi
utca 31. szám alá saját házamba**
helyeztem át.

Főtörekvésem oda fog irányulni, hogy
n. b. megbízóimnak a legkényesebb
ízlelést is kielégíthessem. — Mérték
vétél végett készezzel házhoz megyek

Kiváló tisztelettel
ÁBRAHÁM PÁL
FÉRFI SZABÓ

Most jelent meg

a kontinens egyik legnagyobb bizt. intézetének
95.-ik évi MÉRLEGE.

A Triesti Általános Biztosító Társaság (Assicurazioni
Generali) most teszi közzé 1926-ik évi mérlegét,
melynek főbb adatai a következők:

Az intézet kezességi alapja:

1. Teljesen befizetett alaptőke	60,000.000 —	lira
2. Nyereség és vagyontartalék	107,613.432.73	"
3. Kártartalék	55,279.255.11	"
4. Elemi biztosítás díjtartalékai	84,680.411.49	"
5. Életbiztosítás díjtartalékai	642,194.453.75	"
6. Osztalék tartalék	5.348.740.82	"

Összesen: **955,116.293.90** lira

Tiszta nyereség: **25,058.286.46** lira
Osztalék részvényenkint **150** lira azaz **30%**.

Levicei fiók: Postával szemben.

SZALAY

fest - tisztít
Plisséroz és gouvéroz
KOMARNO.

M-O-D-E-R-N

lakberendezéseket és egyes bútordara-
bokat a legfinomabb kivitelben készítek
és kívánatra iparművésszel terveztetek

TURI JÓZSEF
műbútor asztalos Levice, Ozmán-tér 4.

Megérkeztek a Tavasz *ujdonságok*
kötött, szövött
divatárunkban.
Óriási választék nyakkendőkből.
Nagy választék valódi teveszőr takarókból.
FRIED GYULA DIVATÁRUHÁZA.

Fordson

FORD

Lincoln

személy- és teherautomobilokat, traktorokat ekékkel stb. szállít

KNAPP DÁVID

Ford, Fordson, Lincoln **autorizált képviselője**

TELEFON 33.

LEVICE

TELEFON 33.

Automobilok, traktorok ekékkel tartalékrészek stb. állandóan raktáron!

Autorizált képviselő.

Autorizált képviselő.

A LEGJOBB

HÁZTETŐ:

„SYENIT”

Aszbeszt-
pala.Gyár:
Púchov-Kočkovce
Szlovenszko.

Állandó raktár Levice és környéke részére SZAUER IZIDOR és MÓR fakereskedés és építkezési vállalat cégnél, LEVICE.
 Állandó raktár Párkány és vidéke részére Dr. LEIMDÖRFER PÁL mérnök fakereskedés és építkezési vállalat cégnél, PÁRKÁNY.
 Állandó raktár Vrable és környéke részére FRIED MIKSA építkezési anyagok keresk. cégnél, VRABLE.

ÉRTESÍTÉS.

Van szerencsém a n. é. közön-
ség szives tudomására adni,
hogy folyó hó 1-től

Bástya utcában vagyis a piacon
húskimérést kezdtem.

Főtörékvésem az, hogy a n. é.
közönség kívánságait kielégítem

Szíves pártfogást kérve
teljes tisztelettel

Kovács János hentes.

Ajánlok jó minőségű

vizmentes ponyvát és zsákokot.

Elsőrendű KÉVEKÖTŐBEN
nagyobb raktár. Előjegyzést elfogadok
gazdáktól és keresek, lefölösőbb árban.

KAISER GÉZA Levice,
zsák és ponyvakölesznő - Telefon 72

Művészi felvételeket,

Fénykép nagyításokat,

klifakult fényképekről szép új képeket

Porcellánba égetett fényképeket.

Amateur lemezekről nagyításokat
minden méretben.

Este villanyfelvételeket

és minden e szakmába vágó
munkákat készít

borult időben is

ifj. LAUFER BÉLA

FÉNYKÉPESZ

POSTA U. 10.

Léper és robbantószer áruda!
BAROSKA, Levice, Kálnai u. 5. sz.

mechanikus és puskaműves.



Varrógépek, kerékpárok,
Vadászfegyverek, vadá-
szati cikkek, gramofonok-
lemezek nagy választék-
ban, előnyös fizetési fel-
tétel mellett!

Szakszerű javító műhely!

RADIO-CENTRAL

KERN TESTVÉREK

fűszer-, gyarmatáru- és vasnagykereskedése

ELEKTROTECHNIKAI és MŰSZAKI SZAKÜZLET

Az első és egyedüli minist. koncesszionált

RADIO SZAKÜZLET

ALAPITTATOTT 1881. LEVICE-LÉVA. TELEFON SZÁM 14.

Egyedüli és legjobb bevásárlási forrás

a legmegbízhatóbb **Radio felvevő készülékekben.**A világhírű **TUNGSRAM-WESTERN ELEKTRIC**

radiokészülékek egyedárusítása és gyári képvisellete.



Amerikai típusu 3 lámpás
és 7 lámpás
superheterodynek.



Telefunken Alfa 2 lámpás
Telefunken Beta 3 lámpás
olsó radio készülékek.

Nagy választék azonkívül Radiolon, Telefunken, Reinartz, Hartley
Baby, Neutzovox és Köhler gyártmányú egy, kettő, három, négy-
lámpás és ötlámpás neutrodyn készülékekben, egylámpás Tungram
és háromlámpás Arcolette ellenállás erősítőkbekben stb.

Tungram, Philips, Telefunken, Kremenczky lámpák.

Musikalpa, Blaupunkt Superton, Plastic, Telefunken, Köhler,
Radiolavox, Darling stb. tölcsernélküli hangszórók.

A legjobb fejhallgatók gyári árban.

Amatőröknek az **összes concessioköteles** alkatrészek
a legjutányosabb árban, **szaktanácsok díjtalanul.**

Akkumulátorok szakszerű töltését legelőnyösebben vállaljuk.

A Tungram radio készülékeket **díjmentesen szereljük** és azokat
vételkényszer nélkül bárhol bemutatjuk.

Öväs!

Figyelmeztetjük a radio vásárlókat, hogy óvakodjanak hatóságilag nem conces-
zionált üzletekben való vásárlástól, mert ezáltal a postai ellenőrző hatóság el-
kobzásának és egyéb kellemetlenségeknek teszik ki magukat!